

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: KTJI109G-B

Refrigerated counter - 1000mm - Front panel light blue



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Refrigerated Counter 1000mm Front Panel Light Blue (Model: KTJI109G-B)

1. General Information

Thank you for purchasing the Refrigerated Counter 1000mm Front Panel Light Blue (Model: KTJI109G-B). This product is designed for commercial use, providing efficient refrigeration and ample work surface for food preparation and storage. Please read this manual thoroughly to understand the use, maintenance, and safety features of this equipment.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that the electrical installation complies with local regulations. The unit should be plugged into a properly grounded outlet compatible with the product's specifications.
- **Operation Safety:** Do not operate the unit with wet hands or while barefoot. Ensure that the area around the unit is dry to prevent slipping.
- **Food Safety:** Regularly check and maintain proper internal temperatures to prevent food spoilage. Always follow local health and safety regulations regarding food storage.
- **Child Safety:** This product is not intended for use by children. Keep away from small children to avoid accidents.
- **Maintenance Safety:** Unplug the unit before performing maintenance or cleaning. Do not use harsh chemicals or sharp objects that may damage surfaces.
- **Emergency Procedures:** In case of malfunction or leakage, disconnect power immediately and contact the service provider.

3. Product Overview and Specifications

- Model: KTJI109G-B
- Dimensions: 1000mm (Width) x 700mm (Depth) x 850mm (Height)
- Weight: 100 kg
- Temperature Range: 0°C to 8°C
- Power Supply: 230V, 50Hz
- Cooling Type: Static refrigeration
- Materials: Food-safe stainless steel exterior with light blue front panel
- Energy Consumption: 200W
- Interior Features: Adjustable shelving with a maximum load capacity of 60 kg per shelf

4. Setup and Installation

1. **Location:** Place the refrigerated counter in a well-ventilated area away from direct sunlight and heat sources.
2. **Leveling:** Use adjustable legs to ensure the counter is stable and level.
3. **Electrical Connection:**
 - Ensure the power supply matches the specifications.
 - Connect the unit to a grounded electrical outlet.
4. **Initial Power On:** Wait for 2 hours after installation before plugging in the unit to allow refrigerant to settle.
5. **Temperature Setting:** Adjust the thermostat to the desired cooling temperature.

5. Operation

- **Loading Food:** Place food items on shelves without exceeding the maximum load capacity. Organize items for proper airflow.
- **Temperature Monitoring:** Periodically check the internal temperature using the built-in thermometer. Adjust settings as necessary.
- **Door Usage:** Open the doors as briefly as possible to maintain internal temperature.

6. Cleaning and Maintenance

- **Daily Cleaning:** Wipe surfaces with a damp cloth and mild detergent. Avoid using abrasive cleaners.
- **Monthly Maintenance:**
 - Check and clean the condenser coils.
 - Inspect door seals for wear and replace if necessary.
- **Annual Service:** It is recommended to have a professional technician perform a full service of the unit.

7. Troubleshooting

- **Unit Not Cooling:** Check if the unit is plugged in and the thermostat is set correctly. Inspect the condenser fan for obstructions.
- **Excessive Noise:** Ensure that the unit is on a stable surface. Check for loose parts or debris within the chassis.
- **Temperature Fluctuations:** Ensure that the doors are sealing properly and that internal airflow is not blocked.

8. Disposal

At the end of its life cycle, ensure that the product is disposed of responsibly in accordance with local regulations. Do not dispose of electrical components in regular waste. Contact your local authority for proper disposal methods.

9. Contact

For any inquiries or support, please reach out to us:

- Email: info@ggmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für den Kühltheken 1000 mm mit Frontpanel Lichtblau - KTJ1109G-B

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf der Kühltheke KTJ1109G-B! Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihre Lebensmittel frisch zu halten und eine ansprechende Präsentation zu bieten. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um die Nutzung, den sicheren Betrieb sowie die Wartung Ihres Gerätes optimal zu gestalten.

2. Sicherheitsinformationen

- Elektrische Sicherheit: Stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine geerdete Steckdose angeschlossen wird. Überprüfen Sie vor der Verwendung das Netzkabel auf Beschädigungen.
- Betriebssicherheit: Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen oder Feuchtigkeitsquellen. Halten Sie den Luftstrom um das Gerät frei, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Lebensmittelsicherheit: Achten Sie darauf, dass die Lebensmittel in der Kühltheke ordnungsgemäß abgedeckt oder verpackt sind, um Kreuzkontaminationen zu vermeiden.
- Benutzerhinweise: Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist, insbesondere in der Nähe von Kindern.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

Technische Daten:

- Abmessungen: 1000 mm B x 700 mm T x 1100 mm H
- Temperaturbereich: +2°C bis +8°C
- Kühlmittel: R290
- Energieeffizienzklasse: C
- Nettovolumen: 250 L
- Stromverbrauch: 200 W
- Stromversorgung: 230 V / 50 Hz

4. Setup und Installation

1. Standortwahl: Wählen Sie einen stabilen, trockenen und gut belüfteten Standort. Der Abstand zu Wänden sollte mindestens 10 cm betragen.
2. Netzanschluss: Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Stromquelle an. Verwenden Sie einen separaten Stromkreis, um Überlastungen zu vermeiden.
3. Ebenheit prüfen: Stellen Sie sicher, dass die Kühltheke eben steht, um eine ordnungsgemäße Funktion zu gewährleisten.
4. Temperatur einstellen: Schalten Sie das Gerät ein und stellen Sie die gewünschte Temperatur ein.

5. Betrieb

- Schalten Sie das Gerät über den Hauptschalter ein.
- Stellen Sie die Temperatur ein, um die Lebensmittel bei optimalen Temperaturen zu lagern.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Temperaturanzeige, um sicherzustellen, dass die Kühlung effizient arbeitet.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigung: Reinigen Sie die Innen- und Außenseiten regelmäßig mit einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine scheuernden Stoffe oder chemischen Reiniger.
- Wartung: Überprüfen Sie die Dichtungen der Türen und das Kühlsystem regelmäßig. Lassen Sie es jährlich von einem Fachmann warten.

7. Fehlerbehebung

- Gerät läuft nicht: Überprüfen Sie, ob das Gerät eingesteckt ist und der Hauptschalter eingeschaltet ist.
- Unzureichende Kühlung: Stellen Sie sicher, dass die Luftzirkulation um das Gerät frei ist und die Ventilatoren ordnungsgemäß funktionieren.
- Geräusche: Leichte Betriebsgeräusche sind normal. Bei ungewöhnlichen Geräuschen überprüfen Sie die Installation und stellen Sie sicher, dass das Gerät stabil steht.

8. Entsorgung

- Bei der Entsorgung des Gerätes sind die örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte zu beachten. Stellen Sie sicher, dass das Kühlmittel umweltgerecht entsorgt wird.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: info@ggmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Product Manual: GGM Gastro Koelvitrine 1000mm

1. Algemene Informatie

Bedankt voor uw keuze voor de GGM Gastro Koelvitrine 1000mm. Dit product is ontworpen voor professioneel gebruik in de horeca en biedt een betrouwbare oplossing voor het koelen van voedsel. Volg deze handleiding voor een veilige en effectieve installatie en gebruik.

2. Veiligheidsinformatie

- Algemene Veiligheid: Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik in commerciële instellingen.
- Elektriciteit: Zorg ervoor dat het apparaat goed is geaard en dat de elektrische aansluiting voldoet aan de lokale voorschriften.
- Brandgevaar: Plaats het apparaat niet in de nabijheid van open vlammen of andere hittebronnen.
- Koude Vloeistoffen: Het apparaat bevat koelmiddelen; bij lekkage kan dit schadelijk zijn. Neem contact op met een professional indien nodig.
- Vallen en verwondingen: Zorg ervoor dat het apparaat op een stabiele ondergrond staat om omvallen te voorkomen.
- Onderhoud: Voer regelmatig onderhoud uit om veilige werking te garanderen.

3. Productoverzicht en specificaties

Technische gegevens:

- Afmetingen: 1000mm
- Temperatuurbereik: +1°C tot +10°C
- Energieklasse: C
- Vermogen: 145 W
- Koelmiddel: R134a
- Nettogewicht: 80 kg

4. Installatie en Opstelling

1. Plaats de koelvitrine op een vlakke en stevige ondergrond.
2. Zorg ervoor dat er voldoende ruimte is rondom het apparaat voor ventilatie.
3. Sluit de koelvitrine aan op een geschikte elektrische voeding zoals aangegeven in de technische gegevens.
4. Controleer op eventuele lekkages en controleer of alle onderdelen goed zijn aangesloten.
5. Laat het apparaat minstens 24 uur zonder belasting draaien voor het eerste gebruik.

5. Bediening

- Zet de koelvitrine aan met de hoofdschakelaar.
- Stel de temperatuur in met de digitale thermostaat.
- Plaats voedsel in de vitrinekast en zorg ervoor dat deze goed wordt gekoeld.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Schakel de koelvitrine uit voordat u begint met schoonmaken.
- Gebruik een zachte doek en een mild schoonmaakmiddel om het apparaat te reinigen.
- Reinig de condensor en ventilatoren regelmatig om optimale prestaties te waarborgen.

7. Probleemoplossing

- Apparaat koelt niet: Controleer of de voeding werkt en of de stekker goed is aangesloten.
- Te hoge temperatuur: Controleer de instellingen van de thermostaat.
- Lawaai: Controleer of er geen obstakels zijn die de ventilator blokkeren.

8. Afvoeren

Volg lokale richtlijnen voor het afvoeren van elektrische apparaten. Zorg ervoor dat het koelmiddel op een veilige manier wordt verwerkt door een erkende professional.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u ons bereiken op:

Email: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Mostrador Refrigerado 1000mm

1. Información General

Este mostrador refrigerado de 1000 mm es ideal para la presentación y conservación de alimentos en entornos comerciales. Diseñado para ofrecer un rendimiento óptimo y un diseño atractivo, este producto es perfecto para restaurantes, cafeterías y caterings.

2. Información de Seguridad

- Cualquier uso no autorizado del mostrador puede resultar en lesiones o daños.
- Mantener alejados de fuentes de calor excesivo.
- No cubrir las rejillas de ventilación.
- Utilizar el producto conforme a las especificaciones.
- Mantener el área de instalación libre de obstrucciones.
- Desenchufar antes de realizar cualquier mantenimiento.
- No utilizar productos químicos corrosivos para limpiar.
- Este producto no es un juguete. Mantenerlo fuera del alcance de los niños.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Dimensiones: 1000 mm (ancho)
- Color: Azul claro
- Tipo de refrigeración: Dinámica
- Temperatura de funcionamiento: 0°C a 8°C
- Capacidad de almacenamiento: variable según el diseño interior
- Material: Acero inoxidable de alta calidad
- Peso: 80 kg

4. Configuración e Instalación

- Coloque el mostrador en una superficie plana y estable.
- Asegúrese de que el área esté limpia y libre de escombros antes de la instalación.
- Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada y confirme que la tensión sea compatible.
- Active el interruptor principal para encender el mostrador.
- Espere el enfriamiento inicial antes de colocar los alimentos.

5. Operación

- Ajuste la temperatura utilizando el panel de control según sea necesario.
- Coloque los alimentos en las bandejas designadas.
- Verifique regularmente la temperatura interna para asegurar que se mantenga en el rango adecuado.
- Asegúrese de que la puerta esté bien cerrada para mantener la eficiencia energética.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie la superficie exterior con un paño suave y húmedo.
- Use detergentes suaves si es necesario.
- Inspeccione y limpie las rejillas de ventilación regularmente.
- Desenchufe antes de realizar limpieza profunda de componentes internos.
- Realice revisiones periódicas para asegurar el correcto funcionamiento.

7. Resolución de Problemas

- Si el mostrador no enfría: verifique que esté conectado correctamente y que la temperatura esté ajustada.
- Si hay acumulación de hielo, revise si hay obstrucciones en las salidas de aire.
- Si hay ruidos inusuales, asegúrese de que el mostrador esté nivelado y estable.

8. Eliminación

- El mostrador refrigerado debe ser desechado de acuerdo con la normativa ambiental local.
- No tire los componentes electrónicos en la basura común.
- Consulte a un servicio especializado para la eliminación adecuada.

9. Contacto

Si necesita asistencia adicional, no dude en contactarnos:

Correo electrónico: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation du comptoir réfrigéré 1000mm

Informations Générales

Le comptoir réfrigéré 1000mm est conçu pour offrir une solution de réfrigération efficace et esthétique pour les professionnels de la restauration. Ce produit est particulièrement utile pour le stockage et la présentation des aliments tout en maintenant une température adéquate.

Informations de Sécurité

- Utilisation Appropriée: Ce produit est destiné à un usage commercial uniquement. Ne pas utiliser à des fins domestiques.
- Protection Électrique: Vérifiez que le produit est correctement connecté à une source d'alimentation électrique conforme aux spécifications.
- Ventilation: Veillez à ce que le comptoir dispose d'une ventilation adéquate pour éviter toute surchauffe.
- Manutention: Utilisez des équipements de levage appropriés lors du déplacement du comptoir pour éviter les blessures.
- Risque de Glace: Ne pas toucher les surfaces intérieures ou les éléments réfrigérants en cas de formation de glace excessive.
- Conditions Environnementales: À ne pas exposer à des conditions extrêmes de chaleur ou d'humidité.

Aperçu du Produit et Spécifications

- Dimensions: 1000mm de large
- Température: Capacité de maintenir des températures optimales pour les produits alimentaires
- Éclairage: Panneau avant lumineux
- Matériaux: Conception robuste avec des matériaux de qualité professionnelle

Installation et Mise en Place

1. Emplacement: Choisissez un endroit bien ventilé, loin des sources de chaleur.
2. Préparation: Déballez soigneusement le comptoir et retirez tous les matériaux d'emballage.
3. Nivellement: Utilisez un niveau pour vous assurer que le comptoir est complètement horizontal.
4. Alimentation Électrique: Branchez le cordon d'alimentation dans une prise électrique appropriée.
5. Test de Fonctionnement: Allumez le comptoir et vérifiez que le système de réfrigération fonctionne correctement avant de l'utiliser.

Mode d'Emploi

1. Réglage de la Température: Utilisez le panneau de contrôle pour régler la température souhaitée.
2. Chargement des Aliments: Remplissez le comptoir avec des aliments en respectant la capacité de charge.
3. Surveillance: Vérifiez régulièrement la température afin de s'assurer qu'elle reste dans les limites recommandées.

Nettoyage et Entretien

- Fréquence: Nettoyez régulièrement la surface extérieure et l'intérieur avec un désinfectant approprié.
- Dégivrage: Dégivrez le comptoir si de la glace s'accumule, conformément aux instructions fournies dans le mode d'emploi.
- Filtres: Vérifiez et nettoyez les filtres à air pour assurer une circulation optimale.

Dépannage

- Le comptoir ne s'allume pas: Vérifiez la connexion électrique et le disjoncteur.
- Température trop élevée: Assurez-vous que le compresseur est en marche et que les grilles de ventilation ne sont pas obstruées.
- Fuites d'eau: Vérifiez les joints et assurez-vous que le comptoir est de niveau.

Élimination

Ce produit doit être éliminé conformément aux réglementations locales. Ne pas jeter à la poubelle. Référez-vous aux institutions spécialisées pour le recyclage des appareils électroniques.

Contact

Pour toute question ou problème, veuillez nous contacter :

- Email: info@gmgastro.com
- Téléphone: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Bancone Refrigerato 1000mm

1. Informazioni Generali

Il Bancone Refrigerato 1000mm è progettato per garantire una conservazione ottimale degli alimenti freschi, combinando efficienza energetica e design elegante. Adatto per ristoranti, bar e negozi di alimentari, offre una soluzione robusta per l'esposizione e la conservazione delle vostre vivande.

2. Informazioni di Sicurezza

- **Uso Appropriato:** Utilizzare il bancone esclusivamente per l'immagazzinamento di alimenti freschi.
- **Sicurezza Elettrica:** Assicurarsi che l'apparecchio sia connesso a una presa elettrica adeguata e conforme agli standard.
- **Manutenzione:** Scollegare sempre l'alimentazione prima di effettuare pulizie o manutenzione.
- **Condizioni Ambientali:** Non utilizzare il bancone in ambienti umidi o all'aperto.
- **Maggiore Sicurezza:** Tenere lontano dalla portata dei bambini e dei materiali infiammabili.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Dimensioni: 1000 mm
- Colore: Pannello anteriore blu chiaro
- Temperatura di esercizio: 0 °C a 8 °C
- Capacità di refrigerazione: Ottimale per la conservazione di prodotti freschi
- Composizione: Struttura in acciaio inox e vetro temperato
- Sistema di refrigerazione: Ventilato

4. Installazione e Montaggio

1. **Posizionamento:** Scegliere un'area piana e ben ventilata.
2. **Livellamento:** Utilizzare un livello per garantire che il bancone sia stabile.
3. **Collegamento Elettrico:** Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia in buone condizioni. Collegare alla presa elettrica.
4. **Controllo Funzionale:** Accendere l'apparecchio e impostare la temperatura desiderata.

5. Funzionamento

- **Accensione:** Premere il pulsante di accensione.
- **Impostazione Temperatura:** Utilizzare il pannello di controllo per regolare la temperatura.
- **Monitoraggio:** Controllare periodicamente il display per assicurarsi che la temperatura rimanga costante.

6. Pulizia e Manutenzione

- **Pulizia Regolare:** Utilizzare un panno umido e detersivi non abrasivi per pulire la superficie esterna.
- **Sbrinamento:** Effettuare lo sbrinamento ogni qualvolta si accumuli ghiaccio.
- **Controllo dei Filtri:** Verificare periodicamente che i filtri del sistema di refrigerazione siano puliti e privi di polvere.

7. Risoluzione dei Problemi

- **Il bancone non si accende:** Controllare il collegamento elettrico.
- **Temperatura non raggiunta:** Verificare il pannello di controllo e gli eventuali ostacoli alla ventilazione.
- **Rumori insoliti:** Assicurarsi che tutte le parti siano correttamente fissate.

8. Smaltimento

Seguire le normative locali per lo smaltimento degli apparecchi elettrici. Non abbandonare l'apparecchio nell'ambiente. Riciclare i materiali ove possibile.

9. Contatti

Per domande o assistenza, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania